

# LINDY®

## CONNECTION PERFECTION

### Cat.5 KVM Extender Classic DVI USB Audio

User Manual  
Benutzerhandbuch  
Manuale d'uso  
Manuel d'utilisateur

English  
Deutsch  
Italiano  
Français

LINDY No. 39377

[www.lindy.com](http://www.lindy.com)



Tested to Comply with FCC Standards  
For Home and Office Use!



© LINDY ELECTRONICS LIMITED & LINDY-ELEKTRONIK GMBH - FIRST EDITION (April 2014)

#### Overview English

Thank you for purchasing the LINDY KVM Extender Classic. It allows you to control your PC from a keyboard, mouse and monitor at a resolution of 1920x1200 at distances of up to 50m (150 feet) using two inexpensive UTP CAT5e or higher cables. It supports DVI signals including audio and HDCP as well as HDMI signals including Full HD 1080p and 3D 1080p24 BluRay.

The KVM Extender Classic consists of a Transmitter unit to be installed near the computer and a Receiver unit to be installed near the user console. The Receiver unit connects to a keyboard, monitor and mouse and offers a USB connection as well as Audio ports via an integrated USB to Audio converter.

#### Features English

- Provides a real-time convenient method of remotely locating PCs
- Supports USB devices as well as keyboard and mouse signals
- High-resolution video support up to 1920x1200 for up to 50m
- DVI-D and HDMI support including Audio, HDCP and 3D
- USB Full Speed support up to 12 Mbit/s.
- Easy, user-friendly installation - no software required

#### Packaging Contents English

- Local Transmitter and Remote Receiver unit
- 5V DC Power Adapter (for Receiver unit, with multi country adapters for EUR, UK, US and AUS/China)
- 1x USB to DC cable (for Transmitter)
- 1x DVI-D cable
- 1x USB A/B cable
- This manual

#### Installation and Use English

For connecting the local and remote units Category 5e/6 UTP cable provides the best results. Using shielded STP/FTP cable may result in a degraded video signal and heavily reduced transmission distances!

**Do NOT use a LAN/Ethernet connection. You must always use a dedicated direct cable! Adding any additional connections in-between like wall outlets etc. will result in reduced distances!**

**If you intend to use a distance of more than 25m please first test your RJ45 cables in a test installation with the extender BEFORE you install them in your wall or cable channels!**

##### 1. Transmitter Unit

Connect the two CAT5e/6 RJ45 cables to the RJ45 ports. Connect the USB to DC cable to the Transmitter's power socket and an available USB port at your computer. Alternatively a USB power supply i.e. LINDY NO.73350/73355 (not included) may be used. Connect the DVI-D and the USB 2.0 A/B cables to your computer.

##### 2. Receiver Unit

Connect the two CAT5e/6 RJ45 cables to the RJ45 ports making sure not to mix ports A and B. Connect the Receiver's power supply. Then connect your keyboard, mouse and monitor to the ports labelled accordingly. You may also connect your audio and further USB 2.0 devices. A USB 2.0 Hub is supported to connect more than one device.

Now switch your monitor and the computer on. The POWER LEDs on Transmitter and Receiver should be ON. The LINK LEDs also should be ON as soon as the RJ45 and the DVI cables are connected regardless if a picture is displayed or not. If any of the LEDs are not lit please check the power and RJ45 cables. Make sure the RJ45 cables are not mixed with each other.

If your screen stays black or if your video image is blurred the equalizer must be tuned to adjust the Extender to the RJ45 cable properties. To do so please slowly rotate the EQ switch on the back of the receiver through

its 10 positions. If you cannot find a position that works please slowly rotate it back through all 10 positions.

When a good picture is shown in several positions you should playback a video file in full screen mode to create high video data rates to find the best equalizer setting.

If no picture is shown after using the EQ make sure the DVI cables are screwed tightly on all your devices and the extender as well. And make sure the monitor will display a picture when connected directly to the graphics card without the extender. Make sure you are using UTP CAT6 but not STP or lower quality RJ45 cables. The maximum distance heavily depends on this!

You may also try exchanging the two RJ45 cables with each other and repeating all previous steps. Using RJ45 cables with a length difference of up to 1m should not normally cause problems. If these steps do not help please adjust the graphics output resolution of your graphics card to a lower resolution like 800x600 or similar and repeat all steps. When you find a correct setting try to increase the resolution step by step, the EQ position may then only require slight adjustment. If the maximum resolution you can reach is still insufficient you can only exchange the RJ45 cables with higher quality CAT6 UTP cables or you have to change your DVI graphics card to another model that outputs a higher quality and more stable signal. The extender has been tested to support 1920x1200 with high quality UTP cables with several graphics cards and also with 3D 1080p24 from a 3D BluRay player.

Whenever you change the RJ45 cable or the DVI source signal you will need to repeat this adjustment process.

The USB section supports USB 2.0/1.1 devices and signals with a data rate up to 12Mbit/s. Any USB 2.0/3.0 devices will be operated with a max. data rate of 12Mbps. USB hubs are supported.

A USB to Audio Converter is integrated in the Receiver to support microphone, speakers and a line in interface.

Should you have any further problems please contact the LINDY Support team – worldwide contact information at [www.lindy.com](http://www.lindy.com)

## Installation und Betrieb Deutsch

Verwenden Sie zur Verbindung von Transmitter und Receiver UTP Kabel der Kategorie 5e/6 um größte Distanzen zu erreichen. Die Verwendung abgeschirmter STP/FTP Kabel verkürzt die erreichbaren Distanzen stark!

**Verwenden Sie KEINE LAN/Netzwerkverbindung sondern eine direkte Kabelverbindung ohne zwischengeschaltete LAN Switches Wanddosen oder Kupplungen!**

**Für Distanzen über 25m empfehlen wir DRINGENDST einen Testaufbau bevor Sie die Kabel in die Wand verlegen!**

### 1. Transmitter Unit – Installation am PC

Schließen Sie die Cat.5e/6 Kabel an die RJ45 Buchsen an. Schließen Sie das USB-Stromkabel an einen freien USB Port des PC an. Alternativ können Sie ein USB Netzteil wie z.B. LINDY Nr.73350 verwenden. Schließen Sie das DVI Kabel und das USB Kabel zum PC an.

### 2. Receiver Unit – Installation der Bedienkonsole

Schließen Sie die beiden Cat.5e/6 Kabel an die RJ45 Buchsen an ohne die Ports A und B zu verwechseln. Schließen Sie das Netzteil am Receiver an. Schließen Sie dann Tastatur, Maus, USB Gerät und Monitor ihres Arbeitsplatzes an die entsprechend bezeichneten Ports am Receiver an. Wenn Sie mehr als ein USB Gerät anschließen wollen verwenden sie einen USB Hub.

Schalten Sie nun Ihren Monitor und Ihren PC ein. Die POWER LEDs sollten nun rot und die LINK LEDs grün leuchten. Sollte eine rote LED nicht leuchten so prüfen Sie bitte die Stromversorgung. Die grünen Link LEDs sollten leuchten sobald die Kabelverbindungen RJ45 als auch DVI korrekt installiert sind. Bei Problemen überprüfen Sie bitte auch dass die RJ45 Kabel nicht vertauscht sind.

Falls Ihr Bildschirm dunkel bleibt oder wenn Sie Fehler im Bild haben muss der Equalizer auf die RJ45 Kabel angepasst werden. Dazu drehen Sie bitte den EQ Einstellregler an der Rückseite des Receivers langsam durch alle 10 Positionen. Falls Sie keine Position finden in der ein Bild angezeigt wird drehen Sie ihn bitte langsam zurück durch alle Positionen.

Wenn in mehreren Positionen ein akzeptables Bild angezeigt wird finden Sie die beste Einstellung wenn Sie eine Videodatei im Vollbildmodus abspielen um möglichst hohe Datenraten zu erzeugen.

## Einführung Deutsch

Dieser KVM Extender Classic erlaubt Ihnen Monitor-, USB-, Maus- und Tastatursignale über zwei günstige Cat.5/6 Netzwerkkabel über eine Entfernung bis zu 50m zu übertragen. Er unterstützt ebenfalls DVI einschließlich Audio und HDCP sowie HDMI Full HD 1080p und BluRay 1080p24 3D.

Der KVM Extender Classic besteht aus einem am Computer zu installierenden Transmitter und einem an der Konsole beim Bediener zu installierenden Receiver. Der Receiver bietet Anschlüsse für Monitor, Maus, Tastatur und weitere USB Geräte sowie für Mikrofon, Lautsprecher und Line In.

## Eigenschaften Deutsch

- Erlaubt komfortablen Real Time Remote Zugriff
- Unterstützt USB Geräte wie auch Maus und Tastatur
- Unterstützt hohe Auflösungen bis 1920x1200 bis 50m
- DVI-D und HDMI Unterstützung einschließlich Audio, HDCP und 3D
- USB Full Speed Unterstützung bis 12Mbit/s.
- Einfach zu bedienen und zu installieren - keine Softwareinstallation

## Lieferumfang Deutsch

- Local Transmitter und Remote Receiver Unit
- 1x Netzteil (für Transmitter) 5V DC, ~2A, 100...240VAC mit Wechselsteckern für EURO,US, UK, AUS/China
- 1x USB A/B Kabel (für Transmitter)
- 1x DVI-D Kabel (für Transmitter)
- 1x USB-Stromversorgungskabel (für Receiver)
- Diese Anleitung

Wenn jedoch weiterhin kein Bild angezeigt wird prüfen Sie zuerst ob beide DVI Kabel an beiden Enden gut festgeschraubt sind. Stellen Sie ferner sicher, dass der Monitor bei direktem Anschluss an die Grafikkarte ohne Extender ein korrektes Bild zeigt. Und stellen Sie sicher, dass Sie hochwertiges UTP Cat.6 Kabel und kein abgeschirmtes RJ45 Kabel oder Low Cost Cat.5e/6 Kabel sowie zusätzliche Kupplungen verwenden. Die erreichbaren Distanzen hängen massiv von der Kabelqualität und der Verwendung von UTP ab!

Sie können auch versuchen die beiden RJ45 Kabel gegeneinander auszutauschen. Ein Längenunterschied bis 1m macht hier i.d.R. keine Probleme. Falls auch dies nicht hilft können Sie die Auflösung der Grafikkarte auf 800x600 oder ähnlich reduzieren und alle Einstellungsschritte erneut wiederholen. Wenn Sie so eine funktionierende Einstellung finden können Sie die Auflösung schrittweise erhöhen. Die EQ Einstellung erfordert dabei i.d.R. nur leichte Änderungen. Sollten Sie so eine maximale Auflösung erreichen die nach wie vor zu gering ist, können Sie lediglich noch die RJ45 Kabel komplett gegen besser geeignete austauschen oder Ihre Signalquelle durch eine bessere mit stabilerem Ausgangssignal auswechseln.

Der Extender ist mit verschiedenen Grafikkarten bis 1920x1200 sowie mit 3D 1080p24 von einem 3D BluRay Player getestet worden.

Sobald Sie die RJ45 Kabel oder die DVI Signalquelle austauschen müssen Sie möglicherweise den Equalizer neu einstellen.

Der USB Teil des Extenders unterstützt USB 2.0/1.1 mit USB Full Speed und Datenraten bis 15Mbit/s. USB 2.0/3.0 Geräte werden im USB Full Speed Modus betrieben. USB Hubs werden unterstützt.

Der Receiver enthält einen USB Audiokonverter und stellt Audioanschlüsse für Mikrofon, Lautsprecher und Line In zur Verfügung.

*Sollten Sie Probleme haben die Sie mit den o.g. Informationen nicht lösen können, so kontaktieren Sie bitte das LINDY Support-Team – Kontaktinformationen weltweit: [www.lindy.com](http://www.lindy.com)*

## Introduction

## Français

Merci d'avoir choisi ce KVM Extender Classic LINDY. Il vous permet de contrôler votre PC à partir de votre ensemble clavier, souris et écran avec une résolution de jusqu'à 1920x1200 à une distance de jusqu'à 50m en utilisant deux câbles UTP CAT5e ou supérieur. Il prend en charge les signaux DVI audio et HDCP inclus, ainsi que les signaux HDMI Full HD 1080p et 3D 1080p24 Blu-Ray inclus.

Ce KVM Extender Classic est constitué d'une unité émettrice (Transmitter) qui devra être installée à proximité de l'ordinateur et d'une unité réceptrice (Receiver) qui sera installée à proximité de la console utilisateur. Un ensemble clavier, souris et écran se connecte sur le récepteur qui offre également une connexion USB ainsi que des port audio via un convertisseur audio USB intégré.

## Caractéristiques

## Français

- Fournit une prise de contrôle sur PC distant en temps réel.
- Prise en charge des périphériques USB ainsi que les signaux clavier/souris
- Vidéo haute résolution jusqu'au 1920x1200 jusqu'à 50m sont pris en charge
- Prend en charge DVI-D et HDMI ; audio, HDCP et 3D inclus
- Prise en charge USB Full Speed jusqu'à 12 Mbit/s.
- Installation et utilisation simple, ne nécessite aucun logiciel

## Contenu de l'emballage

## Français

- Emetteur Local (Transmitter) et récepteur distant (Receiver)
- Alimentation 5V DC (pour le récepteur, avec adaptateurs secteur pour EUR, UK, US et AUS/Chine)
- 1x câble USB vers DC (pour alimenter l'émetteur)
- 1x câble DVI-D
- 1x câble USB A/B
- Ce manuel

tournez doucement le bouton EQ à l'arrière du récepteur sur ces 10 positions. Si aucune des positions ne fonctionnent, ajustez le bouton dans le sens inverse.

Si une image convenable s'affiche avec plusieurs positions du bouton, le réglage optimum pourra être trouvé avec une lecture vidéo en mode plein écran pour créer un taux de transfert de données élevé, ce qui permettra d'affiner le réglage des paramètres.

Si aucune image ne s'affiche après les réglages à l'aide du bouton EQ, assurez-vous que tous vos câbles DVI sont bien connectés et fixés sur vos appareils et sur l'extender. Assurez-vous également que l'écran peut afficher une image s'il est directement connecté à la carte graphique. Assurez-vous d'utiliser du câble RJ45 UTP CAT6 et non STP (non blindé) ou du câble de mauvaise qualité. La portée maximale est tributaire de ces éléments !

Vous pouvez également intervenir les deux câbles RJ45 (en respectant les branchements A/A-B/B) et répéter les réglages précédents. L'utilisation de câbles RJ45 avec une différence de longueur de 1m ne devrait pas poser de problèmes. Si ces étapes ne vous permettent pas d'obtenir de résultat, merci d'ajuster une résolution plus basse sur votre carte graphique, en 800x600 ou similaire par exemple, et répétez les étapes précédentes. Lorsque vous obtiendrez un résultat correct, essayez d'augmenter la résolution par étapes, le réglage EQ ne demandera alors qu'un léger ajustement. Si la résolution maximale qui peut être obtenue est insuffisante, vous devrez changer vos câbles RJ45 pour des câbles CAT6 UTP de meilleure qualité ou votre carte graphique pour un modèle avec une sortie de signal plus stable et de meilleure qualité. Cet extender a été testé pour prendre en charge le 1920x1200 avec des câbles UTP de haute qualité avec plusieurs types de cartes graphiques, également en 3D 1080p24 à partir d'un lecteur Blu-Ray 3D.

A chaque remplacement de vos câbles RJ45 ou du signal source DVI vous devrez répéter les étapes de réglages précédents.

L'interface USB prend en charge des périphériques USB 2.0/1.1 et des taux de transfert jusqu'à 12Mbit/s. Tout périphérique USB 2.0/3.0 fonctionnera avec un taux de transfert maximal de 12Mbit/s. Les Hubs USB sont pris en charge.

Un convertisseur USB vers audio est intégré dans le récepteur pour prendre en charge les micros, haut-parleurs et une entrée line in.

Merci de contacter notre support technique si vous rencontrez d'avantage de problèmes – Informations de contact sur : [www.lindy.com](http://www.lindy.com)

## Installation et utilisation

## Français

Pour connecter les unités locale et distante un câble de catégorie 5e/6 UTP fournira les meilleurs résultats. L'utilisation de câbles blindés STP/FTP pourra induire une dégradation du signal vidéo et une diminution sensible de la portée maximale !

**NE PAS raccorder ce produit à votre réseau LAN/Ethernet. Vous devez toujours utiliser une liaison câblée dédiée directe ! La portée maximale sera réduite si vous ajoutez des connexions intermédiaires telles que des prises murales ou des jonctions de raccordement RJ45 !**

**Merci de tester vos câbles RJ45 avec l'extender si vous avez l'intention d'utiliser une distance de plus de 25 mètres, AVANT de les passer dans les gaines murales ou dans les chemins de câbles !**

### 3. Unité émettrice (Transmitter)

Connectez les deux câbles CAT5e/6 RJ45 aux ports RJ45. Connectez le câble USB vers DC au port d'alimentation de l'émetteur et à un port USB disponible de votre ordinateur. Une alimentation USB pourra aussi être utilisée (par ex. LINDY N° Art..73350/73355). Connectez les câbles DVI-D et USB 2.0 A/B à votre ordinateur.

### 4. Unité de réception (Receiver)

Connectez les deux câbles CAT5e/6 RJ45 aux ports RJ45 en vous assurant de ne pas inverser les ports A et B. Connectez l'alimentation au récepteur. Connectez ensuite votre clavier, souris et écran aux ports correspondants.

Vous pouvez également connecter l'audio et d'autres périphériques USB 2.0. Un Hub USB 2.0 est pris en charge pour la connexion de plus d'un périphérique.

Mettez votre écran et ordinateur sous tension. Les LED d'alimentation sur l'émetteur et le récepteur devraient être allumées.

Les LED "LINK" s'allumeront dès que les câbles RJ45 et DVI seront connectés, indépendamment de l'affichage d'une image sur l'écran ou non. Si une des LED ne serait pas allumée, merci de contrôler l'état de l'alimentation et de vos câbles RJ45. Assurez-vous que les câbles RJ45 ne sont pas intervertis.

Si votre écran reste noir ou si votre image est floue, le potentiomètre vous permettra d'ajuster l'extender aux propriétés du câble RJ45. Pour ce faire,

## Introduzione

## Italiano

Grazie per aver acquistato l'Extender KVM Extender Classic LINDY. Questo articolo consente di controllare il PC con una tastiera, mouse e monitor, ad una risoluzione di 1920x1200, a distanze fino a 50m (150 piedi) utilizzando due comuni cavi CAT5e UTP o superiori.

Supporta segnali DVI con audio e HDCP e segnali HDMI, Full HD 1080p 3D 1080p24 e segnali BluRay.

L'Extender KVM Classic è composto da un unità Trasmittente (Locale) e una Ricevente (Remota). La trasmittente si connette direttamente ad un PC o ad un KVM switch. La ricevente va installata in una postazione remota dotata di un mouse, tastiera e monitor. Il ricevitore si connette a una tastiera, monitor e mouse ed offre una connessione USB e porte audio integrate su via USB al convertitore audio.

## Caratteristiche

## Italiano

- Fornisce un sistema economico per la gestione a distanza e in tempo reale di un PC
- Supporta dispositivi USB come tastiera e mouse
- Supporta segnali video ad alte risoluzioni: 1920 x 1200 fino 50m di distanza
- Supporta segnali DVI-D e HDMI compreso Audio, HDCP e 3D
- Supporta segnali USB Full Speed fino a 12 Mbit/s.
- Facile installazione, senza bisogno di software

## Contenuto della confezione

## Italiano

- Unità locale (trasmettitore) e unità remota (ricevitore)
- Alimentatori 5V DC, (x2 – per entrambe le unità, con adattatori multi country per EUR, UK, US e AUS/China)
- Cavo 1x USB a DC (per trasmettitore)
- Cavo 1x DVI-D
- Cavo 1x USB A/B
- Questo manuale

Utilizzate un cavo di rete Cat 5e/6 UTP per collegare le due unità dell'Extender. L'impiego di cavi schermati STP/FTP potrebbe causare un degrado del segnale video e ridurre la distanza massima raggiungibile.

**Non utilizzate cavi connessi a reti LAN/Ethernet. Utilizzate sempre un unico cavo diretto per la connessione! Il passaggio attraverso patch panel e prese a muro diminuisce la qualità del segnale video.**

**Se si desidera raggiungere distanze superiori a 25m, vi consigliamo di effettuare un'installazione prova e di testare i cavi RJ45 prima di realizzare l'installazione a muro**

## 1. Unità trasmittente

Collegate i due cavi RJ45 CAT5e/6 alle porte RJ45. Collegare il cavo USB / DC alla presa di alimentazione del trasmettitore e ad una presa USB del computer. In alternativa è possibile utilizzare un alimentatore USB Art. 73350 / 73355 (non incluso). Collegare i cavi USB 2.0 A/B – DVI-D al computer.

## 2. Unità ricevente

Collegate i due cavi CAT5e/6 alla porta RJ45. Collegare l'alimentatore del ricevitore. Procedete collegando tastiera, mouse e monitor alle porte **Console** sul ricevitore. E' possibile collegare i vostri dispositivi audio successivamente. Un Hub USB 2.0 è in grado di supportare più di un dispositivo.

Ora accendere il monitor e il computer. I led power sul trasmettitore e sul ricevitore devono essere accesi. I led dovrebbero essere accesi non appena vengono collegati i cavi Rj45 e DVI, a prescindere dalla visualizzazione dell'immagine. Se uno dei led non è acceso, vi invitiamo a controllare l'alimentazione ed i cavi RJ45.

Se il monitor rimane nero o se l'immagine video è sfuocata, è necessario regolare l'equalizzatore per adattare l'extender alle proprietà del cavo RJ45. Per fare ciò, ruotare lentamente l'interruttore EQ sul retro del ricevitore.

Se dopo questa operazione non viene visualizzata nessuna immagine, assicurarsi che i cavi DVI siano avvitati saldamente su tutti i dispositivi ed assicurarsi che il monitor funzioni correttamente. Vi consigliamo infine di accertarsi di utilizzare cavi UTP CAT6 e non STP o RJ45 di qualità inferiore. Tutti questi fattori influenzano la distanza massima supportata.

E' possibile provare a scambiare i due cavi RJ45 l'uno con l'altro e ripetere tutti i passaggi precedenti.

Se tutti questi accorgimenti non dovessero risolvere il vostro problema, vi invitiamo a regolare la risoluzione output della scheda grafica a 800x600 (o simili) e ripetere tutti i passaggi. Trovata la corretta impostazione, cercare di aumentare la risoluzione passo dopo passo aggiustando leggermente la posizione EQ.

Questo extender è stato testato per supportare 1920x1200 con cavi UTP di alta qualità con diverse schede grafiche. I segnali 3D 1080p24 provenivano da un lettore BluRay 3D.

Ogni volta che si cambia il cavo RJ45 o la sorgente del segnale DVI, sarà necessario ripetere il passaggio di adeguamento.

La sezione USB supporta dispositivi USB 2.0/1.1 e segnali con una velocità di trasferimento dati fino a 12 Mbit / s. Max data rate 12Mbps. Hub USB supportati.

Convertitore USB audio integrato nel ricevitore per supportare microfono ed altoparlanti.

Per qualsiasi ulteriore problema potete contattare il supporto tecnico LINDY ai recapiti indicati sul sito [www.lindy.it](http://www.lindy.it) nella sezione Contatti.

## Legal Statements

Shielded cables must be used with this equipment to maintain compliance with radio frequency energy emission regulations and ensure a suitably high level of immunity to electromagnetic disturbances.

### CE Statement

This equipment complies with the requirements relating to electromagnetic compatibility, EN55024 and EN55022 for ITE. It has been manufactured under the scope of RoHS compliance.

### FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Recycling Information



**WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment),  
Recycling of Electronic Products**

### United Kingdom

In 2006 the European Union introduced regulations (WEEE) for the collection and recycling of all waste electrical and electronic equipment. It is no longer permitted to simply throw away electrical and electronic equipment. Instead, these products must enter an environmentally friendly recycling process.

Each individual EU member state has implemented the WEEE regulations into national law in slightly different ways. Please follow your national law when you want to dispose of any electrical or electronic products. More details can be obtained from your national WEEE recycling agency.

### Deutschland

Die EU hat mit der WEEE Richtlinie Regelungen für die Verschrottung und das Recycling von Elektro- und Elektronikprodukten geschaffen. Diese wurden im Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG in deutsches Recht umgesetzt. Das Entsorgen von Elektro- und Elektronikgeräten über die Hausmülltonne ist verboten! Führen Sie Ihre alten Geräte den lokalen Sammelsystemen oder örtlichen Sammelstellen zu! Dort werden sie kostenlos entgegen genommen. Die Kosten für den weiteren Recyclingprozess sowie die optimierte umweltgerechte Wiederverwendung der Rohstoffe übernimmt die Gesamtheit der Gerätehersteller.

### France

En 2006, l'union Européenne a introduit la nouvelle réglementation (DEEE) pour le recyclage de tout équipement électrique et électronique.

Chaque Etat membre de l'Union Européenne a mis en application la nouvelle réglementation DEEE de manières légèrement différentes. Veuillez suivre le décret d'application correspondant à l'élimination des déchets électriques ou électroniques de votre pays.

### Italy

Nel 2006 l'unione europea ha introdotto regolamentazioni (WEEE) per la raccolta e il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Non è più consentito semplicemente gettare queste apparecchiature, devono essere riciclate.

Ogni stato membro dell' EU ha tramutato le direttive WEEE in leggi statali in varie misure. Fare riferimento alle leggi del proprio Stato quando si dispone di un apparecchio elettrico o elettronico.

Per ulteriori dettagli fare riferimento alla direttiva WEEE sul riciclaggio del proprio Stato.

